



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Mašina za sušenje veša

**WQB245B0BY**

**[sr]** Uputstvo za upotrebu i  
uputstva za montažu

# Za dalje informacije pogledajte Digitalni korisnički vodič.



## Sadržaj

<b>1 Bezbednost.....</b>	<b>4</b>	<b>9 Pribor .....</b>	<b>27</b>																																																																																																
1.1 Opšte napomene.....	4	10 Veš .....	28																																																																																																
1.2 Namenska upotreba.....	4	1.3 Ograničenje kruga korisnika.....	4	10.1 Pripremanje veša.....	28	1.4 Bezbedna instalacija .....	5	<b>11 Osnovno rukovanje.....</b>	<b>28</b>	1.5 Sigurna upotreba.....	7	11.1 Uključivanje uređaja .....	28	1.6 Bezbedno čišćenje i održavanje .....	10	11.2 Podešavanje programa.....	28	<b>2 Izbegavanje materijalnih šteta..</b>	<b>11</b>	11.3 Prilagođavanje podešavanja programa.....	28	<b>3 Zaštita životne sredine i štednja .....</b>	<b>11</b>	11.4 Memorisanje podešavanja programa.....	29	3.1 Odlaganje ambalaže u otpad..	11	11.5 Umetanje veša.....	29	3.2 Štednja energije .....	11	11.6 Startovanje programa.....	29	3.3 Režim za štednju energije.....	12	11.7 Naknadno stavljanje veša ....	29	<b>4 Postavljanje i priključivanje .....</b>	<b>12</b>	11.8 Prekidanje programa.....	29	4.1 Raspakiravanje uređaja.....	12	11.9 Vađenje veša.....	29	4.2 Obim isporuke.....	12	11.10 Postavljanje uređaja na opciju „spreman za rad“ („standby“) .....	29	4.3 Zahtevi za mesto postavljanja.....	13	11.11 Sito za vlakna .....	30	4.4 Crevo za odvod vode.....	14	11.12 Posuda za kondenzat.....	31	4.5 Centriranje uređaja.....	16	<b>12 Željeni rezultat sušenja.....</b>	<b>32</b>	4.6 Električno priključivanje uređaja.....	16	<b>5 Upoznavanje sa uređajem .....</b>	<b>17</b>	12.1 Promena željenog rezultata sušenja .....	33	5.1 Uređaj.....	17	5.2 Komandno polje.....	18	12.2 Prilagođavanje željenog rezultata sušenja.....	33	5.3 Logika rukovanja .....	18	<b>13 Zaključavanje za decu .....</b>	<b>33</b>	<b>6 Displesj .....</b>	<b>19</b>	<b>7 Tasteri.....</b>	<b>21</b>	13.1 Aktiviranje zaključavanja za decu.....	33	<b>8 Programi .....</b>	<b>24</b>	8.1 Automatski programi.....	24	13.2 Deaktiviranje zaključavanja za decu.....	33	8.2 Vremenski programi.....	25	<b>14 Home Connect .....</b>	<b>33</b>					14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect.....	34
1.3 Ograničenje kruga korisnika.....	4	10.1 Pripremanje veša.....	28																																																																																																
1.4 Bezbedna instalacija .....	5	<b>11 Osnovno rukovanje.....</b>	<b>28</b>																																																																																																
1.5 Sigurna upotreba.....	7	11.1 Uključivanje uređaja .....	28																																																																																																
1.6 Bezbedno čišćenje i održavanje .....	10	11.2 Podešavanje programa.....	28																																																																																																
<b>2 Izbegavanje materijalnih šteta..</b>	<b>11</b>	11.3 Prilagođavanje podešavanja programa.....	28																																																																																																
<b>3 Zaštita životne sredine i štednja .....</b>	<b>11</b>	11.4 Memorisanje podešavanja programa.....	29																																																																																																
3.1 Odlaganje ambalaže u otpad..	11	11.5 Umetanje veša.....	29																																																																																																
3.2 Štednja energije .....	11	11.6 Startovanje programa.....	29																																																																																																
3.3 Režim za štednju energije.....	12	11.7 Naknadno stavljanje veša ....	29																																																																																																
<b>4 Postavljanje i priključivanje .....</b>	<b>12</b>	11.8 Prekidanje programa.....	29																																																																																																
4.1 Raspakiravanje uređaja.....	12	11.9 Vađenje veša.....	29																																																																																																
4.2 Obim isporuke.....	12	11.10 Postavljanje uređaja na opciju „spreman za rad“ („standby“) .....	29																																																																																																
4.3 Zahtevi za mesto postavljanja.....	13	11.11 Sito za vlakna .....	30																																																																																																
4.4 Crevo za odvod vode.....	14	11.12 Posuda za kondenzat.....	31																																																																																																
4.5 Centriranje uređaja.....	16	<b>12 Željeni rezultat sušenja.....</b>	<b>32</b>																																																																																																
4.6 Električno priključivanje uređaja.....	16	<b>5 Upoznavanje sa uređajem .....</b>	<b>17</b>	12.1 Promena željenog rezultata sušenja .....	33	5.1 Uređaj.....	17	5.2 Komandno polje.....	18	12.2 Prilagođavanje željenog rezultata sušenja.....	33	5.3 Logika rukovanja .....	18	<b>13 Zaključavanje za decu .....</b>	<b>33</b>	<b>6 Displesj .....</b>	<b>19</b>	<b>7 Tasteri.....</b>	<b>21</b>	13.1 Aktiviranje zaključavanja za decu.....	33	<b>8 Programi .....</b>	<b>24</b>	8.1 Automatski programi.....	24	13.2 Deaktiviranje zaključavanja za decu.....	33	8.2 Vremenski programi.....	25	<b>14 Home Connect .....</b>	<b>33</b>					14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect.....	34																																																														
<b>5 Upoznavanje sa uređajem .....</b>	<b>17</b>	12.1 Promena željenog rezultata sušenja .....	33																																																																																																
5.1 Uređaj.....	17	5.2 Komandno polje.....	18	12.2 Prilagođavanje željenog rezultata sušenja.....	33	5.3 Logika rukovanja .....	18	<b>13 Zaključavanje za decu .....</b>	<b>33</b>	<b>6 Displesj .....</b>	<b>19</b>	<b>7 Tasteri.....</b>	<b>21</b>	13.1 Aktiviranje zaključavanja za decu.....	33	<b>8 Programi .....</b>	<b>24</b>	8.1 Automatski programi.....	24	13.2 Deaktiviranje zaključavanja za decu.....	33	8.2 Vremenski programi.....	25	<b>14 Home Connect .....</b>	<b>33</b>					14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect.....	34																																																																				
5.2 Komandno polje.....	18	12.2 Prilagođavanje željenog rezultata sušenja.....	33																																																																																																
5.3 Logika rukovanja .....	18	<b>13 Zaključavanje za decu .....</b>	<b>33</b>																																																																																																
<b>6 Displesj .....</b>	<b>19</b>	<b>7 Tasteri.....</b>	<b>21</b>	13.1 Aktiviranje zaključavanja za decu.....	33	<b>8 Programi .....</b>	<b>24</b>	8.1 Automatski programi.....	24	13.2 Deaktiviranje zaključavanja za decu.....	33	8.2 Vremenski programi.....	25	<b>14 Home Connect .....</b>	<b>33</b>					14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect.....	34																																																																														
<b>7 Tasteri.....</b>	<b>21</b>	13.1 Aktiviranje zaključavanja za decu.....	33																																																																																																
<b>8 Programi .....</b>	<b>24</b>	8.1 Automatski programi.....	24	13.2 Deaktiviranje zaključavanja za decu.....	33	8.2 Vremenski programi.....	25	<b>14 Home Connect .....</b>	<b>33</b>					14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect.....	34																																																																																				
8.1 Automatski programi.....	24	13.2 Deaktiviranje zaključavanja za decu.....	33																																																																																																
8.2 Vremenski programi.....	25	<b>14 Home Connect .....</b>	<b>33</b>																																																																																																
				14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect.....	34																																																																																														
		14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect.....	34																																																																																																

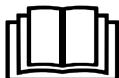
	sr
14.2 Podešavanje aplikacije Home Connect.....	34
14.3 Home Connect meni .....	34
14.4 Aktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju .....	34
14.5 Deaktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju .....	34
14.6 Resetovanje podešavanja mreže uređaja .....	35
14.7 Daljinsko pokretanje.....	35
14.8 Inteligentna preporuka za programe.....	35
14.9 Daljinska dijagnostika .....	35
14.10 Zaštita ličnih podataka .....	36
<b>15 Osnovna podešavanja .....</b>	<b>36</b>
15.1 Pregled osnovnih podešavanja .....	36
15.2 Promena osnovnih podešavanja .....	37
<b>16 Održavanje uređaja .....</b>	<b>37</b>
16.1 Priprema za održavanje uređaja.....	37
16.2 Pozivanje održavanja uređaja.....	37
16.3 Sprovodenje jednostavnog održavanja uređaja.....	37
16.4 Sprovodenje intenzivnog održavanja uređaja.....	38
<b>17 Čišćenje i održavanje.....</b>	<b>39</b>
17.1 Senzor vlage.....	39
17.2 Filter na posudi za kondenzat.....	40
<b>18 Otklanjanje smetnji .....</b>	<b>41</b>
<b>19 Transport, čuvanje i odlaganje u otpad .....</b>	<b>46</b>
19.1 Odlaganje starih uređaja u otpad .....	46
<b>20 Korisnička služba.....</b>	<b>46</b>
20.1 Broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.) .....	47
<b>21 Potrošne vrednosti .....</b>	<b>48</b>
<b>22 Tehnički podaci .....</b>	<b>49</b>
<b>23 Izjava o usaglašenosti .....</b>	<b>50</b>



## 1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

### 1.1 Opšte napomene



- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

### 1.2 Namenska upotreba

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:

- za sušenje i osvežavanje tkanina koje su pogodne za mašinu za sušenje veša i koje su oprane vodom.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 4000 m.

### 1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

Decu mlađu od 3 godine i kućne ljubimce držite podalje od uređaja.

## 1.4 Bezbedna instalacija

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne instalacije su opasne.

- ▶ Uredaj sme da se priključi i upotrebljava samo u skladu sa podacima na pločici sa oznakom tipa.
  - ▶ Uredaj se može povezati na mrežu naizmenične struje samo pomoću pravilno ugrađene utičnice sa uzemljenjem.
  - ▶ Uverite se da je sistem uzemljenja kućne električne instalacije instaliran u skladu sa propisima. Instalacija mora da ima dovoljno veliki poprečni presek voda.
  - ▶ Ukoliko koristite sigurnosni prekidač za neispravnu struju, koristite tip sa oznakom .
  - ▶ Uredaj nikad ne sme da se napaja putem eksternog sklopog uređaja npr. sata za automatsko uključivanje ili daljinskog upravljanja.
  - ▶ Uredaj nemojte nikad povezivati na strujnu mrežu koju distributer energije redovno uključuje i isključuje.
  - ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni prekidač mrežnog priključnog voda mora da bude dostupan ili, ukoliko slobodan pristup nije moguć, u fiksno sprovedenoj električnoj instalaciji se mora ugraditi svepolni mehanizam za razdvajanje, u skladu sa uslovima instalacije.
  - ▶ Prilikom postavljanja uređaja vodite računa da se mrežni priključni vod ne zaglavi ili ošteći.
- Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.
- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme dovoditi u kontakt sa vrućim delovima uređaja ili izvorima topote.
  - ▶ Mrežni priključni vod nikada se ne sme dovoditi u kontakt sa oštrim vrhovima ili ivicama.
  - ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme presavijati, prgnječiti ili modifikovati.

## **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!**

Upotreba produženog kabla za napajanje i nedozvoljenih adaptora predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate produžni kabl ili letve sa višestrukim utičnicama.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptore i mrežne priključne kablove koje je odobrio proizvođač.
- ▶ Ako je mrežni priključni kabl prekratak, a duži mrežni priključni kabl nije na raspolaganju, обратите se stručnom električaru kako biste prilagodili kućnu instalaciju.

## **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Zbog velike težine uređaja, prilikom podizanja može doći do povreda.

- ▶ Nemojte sami da podižete uređaj.  
Ako je uređaj nestručno postavljen u stubu sa mašinom za pranje i mašinom za sušenje, postavljeni uređaj može da padne.
- ▶ Mašinu za sušenje postavite na mašinu za pranje veša isključivo uz spojni element  
→ "Pribor", Stranica 27. Drugačija metoda postavljanja nije dozvoljena.
- ▶ Uredaj nemojte postavljati na stub sa mašinom za pranje i mašinom za sušenje, ukoliko proizvođač maštine za sušenje u ponudi nema spojni element.
- ▶ Na stub sa mašinom za pranje i mašinom za sušenje nemojte postavljati uređaje različitih proizvođača i ukoliko imaju različitu dubinu i širinu.
- ▶ Stub sa mašinom za pranje i mašinom za sušenje nemojte postavljati na postolje, uređaji se mogu prevrnuti.

## **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- ▶ Ambalažni materijal držite van domaćaja dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

## ⚠ OPREZ – Opasnost od povrede!

Uređaj tokom rada može da vibrira ili da se kreće.

- ▶ Uređaj postavite na čistu, ravnu i čvrstu površinu.
- ▶ Uređaj pozicionirajte pomoću nogica i libele.

Ukoliko creva i mrežni priključni vod nisu pravilno sprovedeni, postoji opasnost od spoticanja.

- ▶ Creva i mrežne priključne vodove položite tako da ne postoji opasnost od spoticanja.

Ukoliko uređaj pokrećete koristeći izbočene delove, npr. vrata uređaja, delovi mogu da se polome.

- ▶ Uređaj nemojte pomerati koristeći izbočene delove.

## ⚠ OPREZ – Opasnost od zasecanja!

Ukoliko dodirnete oštре ivice uređaja, možete se poseći.

- ▶ Uređaj ne dodirujte na oštrim ivicama.
- ▶ Prilikom instalacije i transporta koristite zaštitne rukavice.

## 1.5 Sigurna upotreba

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
  - ▶ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
  - ▶ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
  - ▶ Pozovite korisnički servis. → Stranica 46
- Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.
- ▶ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
  - ▶ Uređaj nemojte nikada da izlažete vrućini i vlazi.
  - ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom, creva ili tuš.

## **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!**

Deca se tako ne mogu zatvoriti u uređaju i dospeti u životnu opasnost.

- ▶ Uređaj ne postavljajte iza vrata koja mogu da blokiraju ili spreče otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na dotrajalim uređajima izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda, zatim presecite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata više ne mogu zatvoriti.

## **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. proglutaju sitne delove i da se na taj način uguše.

- ▶ Držite sitne delove van domaća dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

## **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!**

Ugljena prašina ili brašno u blizini uređaja može dovesti do eksplozije.

- ▶ Tokom rada održavajte čisto okruženje uređaja.

## **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!**

Kondenzovana voda ovog uređaja nije pijača voda i može da bude zaprljana vlaknima.

- ▶ Kondenzovanu vodu uređaja nemojte piti ili koristiti za druge potrebe.

Deterdženti za pranje veša i sredstva za negu u slučaju gutanja mogu da izazovu trovanja.

- ▶ U slučaju nemernog gutanja zatražiti lekarski savet.
- ▶ Deterdžent za pranje veša i sredstva za negu čuvajte van domaća dece.

## ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Rashladno sredstvo R290 u ovom uređaju je ekološko, ali i zapaljivo i može se zapaliti u kontaktu sa otvorenom vatrom ili izvorom plamena.

- Otvorenu vatrui izvore plamena držite na dovoljnoj udaljenosti



od uređaja.

## ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ostaci u situ za vlakna se tokom sušenja mogu zapaliti.

- Redovno čistite sito za vlakna.

Lako zapaljivi predmeti, kao npr. upaljači ili šibice, se tokom sušenja mogu zapaliti.

- Pre sušenja iz džepova veša izvadite sve lako zapaljive predmete.

Prljavi veš, koji je bio u kontaktu sa rastvaračima, uljem, voskom, odstranjivačem voska, bojom, mašću ili odstranjivačem fleka, prilikom sušenja može da se zapali ili da dovede do eksplozije.

- U ovom uređaju nemojte da sušite prljav veš.
- Pre sušenja, veš temeljno operite vrućom vodom i deterdžentom za pranje veša.
- Uređaj nemojte da koristite ako je veš prethodno čišćen industrijskim hemikalijama.

## ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Prilikom prevremenog prekidanja sušenja, veš se neće dovoljno ohladiti i može se zapaliti.

- Program sušenja nemojte prevremeno prekidati.
- Prilikom prevremenog prekidanja sušenja odmah izvadite veš i raširite ga.

## ⚠ OPREZ – Opasnost od povrede!

Ukoliko se uspinjete ili penjete na uređaj, može da se slomi prekrivna ploča.

- Na uređaj se nemojte uspinjati ili penjati.

Ukoliko sedite ili oslanjate na otvorena vrata, uređaj može da se prevrne.

- Na vrata uređaja nemojte sedati ili se oslanjati.
- Nemojte odlagati stvari na vrata uređaja.

U slučaju posezanja u bubanj koji se okreće, može doći do povrede ruku.

- Pre posezanja u bubanj sačekajte potpuno zaustavljanje bubenja.

## **1.6 Bezbedno čišćenje i održavanje**

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne popravke su opasne.

- Nikada nemojte vršiti tehničku izmenu uređaja ili karakteristika uređaja.
- Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- Da bi se spričile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- Pre čišćenja izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom, creva ili tuš.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Upotreba zamenskih delova i pribora koji nisu originalni je opasna.

- Koristite samo originalne zamenske delove i originalni pribor.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!**

Ukoliko koristite sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače mogu nastati otrovni gasovi.

- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače.

## 2 Izbegavanje materijalnih šteta

### PAŽNJA!

Pogrešno doziranje omekšivača, deterđenta, sredstva za negu i sredstva za čišćenje može da ugrozi funkciju uređaja.

- ▶ Obratite pažnju na preporuke proizvođača za doziranje.
- Prekoračenje maksimalne količine punjenja ugrožava funkciju uređaja.
- ▶ Obratite pažnju na maksimalnu količinu punjenja za svaki program i nemojte je prekoračavati.  
→ "Programi", Stranica 24

Pregrevanje uređaja može da ugrozi funkciju uređaja.

- ▶ Ventilacioni otvor tokom rada mora da bude slobodan.
- ▶ Osigurajte dovoljnu ventilaciju prostorije.

Tokom rada, ventilacioni otvor uređaja može da usisa lagane predmete, kao što su dlake i vlakna, što ugrožava funkciju uređaja.

- ▶ Održavajte čisto okruženje uređaja tokom rada.
- ▶ Lagane predmete držite dalje od uređaja.

Rad bez zaštite za vlakna ili sa nepotpunom ili neispravnom zaštitom za vlakna (u zavisnosti od opreme uređaja npr. sito za vlakna, depo za vlakna ili filter-podloška) može izazvati oštećenje uređaja.

- ▶ Uredaj nemojte koristiti ukoliko zaščita za vlakna nedostaje ili ukoliko je nepotpuna ili neispravna.

Penasti materijal ili penasta guma prilikom sušenja može da se deformiše ili otopi.

- ▶ Nemojte sušiti veš koji sadrži penasti materijal ili penastu gumu.

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje mogu da oštete površine uređaja.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate tvrde abrazivne jastučice ili sundere za ribanje.
- ▶ Uredaj čistite samo vodom i mekanom, vlažnom krpom.
- ▶ Ukoliko dođe do kontakta sa uređajem, uklonite sve ostatke deterđenta, raspršivača ili druge ostatke.

## 3 Zaštita životne sredine i štednja

### 3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- ▶ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

### 3.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti manje struje.

Uredaj koristite u dobro provetrenoj prostoriji i držite ventilacioni otvor uređaja slobodnim.

- ✓ Otežana razmena vazduha produžava trajanje programa i povećava potrošnju energije.

Pre sušenja centrifugirajte veš u mašini za pranje veša.

- ✓ Vlažan veš produžava trajanje programa i povećava potrošnju energije.

## **sr Postavljanje i priključivanje**

Pridržavajte se maksimalne količine punjenja za programe.

→ "Programi", Stranica 24

- ✓ Prekoračenje maksimalne količine punjenja produžava trajanje programa i povećava potrošnju energije.

Nakon sušenja očistite sito za vlakna  
→ Stranica 30.

- ✓ Zaprljano sito za vlakna redukuje tok vazduha u uređaju, produžava trajanje programa i povećava potrošnju energije.

Deaktivirajte Wi-Fi mrežu koja se ne koristi.

→ "Deaktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju", Stranica 34.

- ✓ Aktivirana Wi-Fi mreža povećava potrošnju energije.

### **3.3 Režim za štednju energije**

Ukoliko uređaj ne koristite tokom dužeg vremena, automatski se prebacuje u režim za štednju energije. Svi prikazi se isključuju i ▶ treperi.

Režim za štednju energije se završava ponovnom upotrebotom uređaja.

Ukoliko uređaj prestanete da koristite, on će automatski preći u stanje pripravnosti (Standby).

## **4 Postavljanje i priključivanje**

### **4.1 Raspakiravanje uređaja**

#### **PAŽNJA!**

Predmeti, koji su zaostali u bubnju i koji nisu predviđeni za rad uređaja, mogu da dovedu do materijalne štete i oštećenja na uređaju.

- ▶ Ove predmete kao i isporučeni pribor pre rada uklonite iz bubnja.

1. Ambalažu i zaštitne folije kompletno uklonite sa uređaja.  
→ "Odlaganje ambalaže u otpad", Stranica 11
2. Proverite da li uređaj ima vidljiva oštećenja.
3. Otvorite vrata.
4. Izvadite pribor iz bubnja.
5. Zatvorite vrata.

### **4.2 Obim isporuke**

Kada otpakujete uređaj, proverite sve delove da li imaju transportnih oštećenja i da li je isporuka potpuna.

#### **PAŽNJA!**

Rad sa nepotpunim ili neispravnim priborom može da ugrozi funkciju uređaja ili dovede do materijalne štete i oštećenja uređaja.

- ▶ Nemojte da koristite uređaj sa nepotpunim ili neispravnim priborom.
- ▶ Pre rada u uređaj postavite odgovarajući pribor.  
→ "Pribor", Stranica 27

Obim isporuke se sastoji od sledećih delova:

- Mašina za sušenje veša
- Prateća dokumentacija

- Crevo za odvod vode sa priključnim adapterom, pričvršni materijal i grana za fiksiranje.  
→ "Crevo za odvod vode",  
*Stranica 14*

### **4.3 Zahtevi za mesto postavljanja**

#### **PAŽNJA!**

Ako se uređaj nagne više od 40°, preostala voda iz uređaja može da iscuri i uzrokuje materijalnu štetu.

- ▶ Oprezno nagnite uređaj.
- ▶ Uređaj transportujte u uspravnom položaju.

Zamrznuta preostala voda u uređaju može da dovede do kvara uređaja.

- ▶ Uređaj nemojte postavljati i koristiti na otvorenom ili u prostorima koji su ugroženi mrazom.

Ako uređaj radi neposredno nakon transporta, rashladno sredstvo koje se nalazi u uređaju može da dovede do oštećenja uređaja.

- ▶ Nakon transporta ostavite uređaj da miruje dva sata, pre nego što ga pustite u rad.

#### **Mesto postavlja- Zahtevi nja**

Na podu

Uređaj postavite na čistu, ravnu i čvrstu površinu. Centrirajte uređaj  
→ *Stranica 16.*

#### **Mesto postavlja- Zahtevi nja**

U stubu sa mašinom za pranje i za sušenje veša

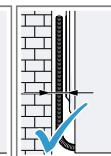
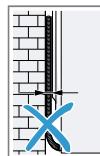
Ovaj uređaj postavite u stub sa mašinom za pranje i za sušenje veša samo sa setom za povezivanje proizvođača maštine za sušenje veša.

- Element za povezivanje sa radnom pločom koja se izvlači  
→ *Stranica 27*
- Element za povezovanje  
→ *Stranica 27*

Ovaj uređaj postavite samo na mašinu za pranje veša istog proizvođača. Dubina i širina uređaja moraju da budu isti kao i dimenzije maštine za pranje veša.

Stub sa mašinom za pranje i za sušenje veša ne-mojte postavljati na postolje.

Na zidu



Nemojte da ugla-vljujete creva i kabl za napajanje između zida i uređaja.

## 4.4 Crevo za odvod vode

Tokom sušenja nastaje kondenzat, koji uređaj fabrički sakuplja u posudi za kondenzat. Crevo za odvod vode koristite za odvod prekomernog kondenzata direktno u kanalizaciju.

### Napomena

- Uređaj koristite samo sa isporučenim crevom za odvod vode.  
→ "Priključivanje creva za odvod vode", Stranica 14
- Kada priključite crevo za odvod vode, ne morate redovno da praznите posudu za kondenzat.  
→ "Pražnjenje posude za kondenzat", Stranica 31

### Priključivanje creva za odvod vode

Ako ne želite redovno da praznите posudu za kondenzat, priključite crevo za odvod vode.

### PAŽNJA!

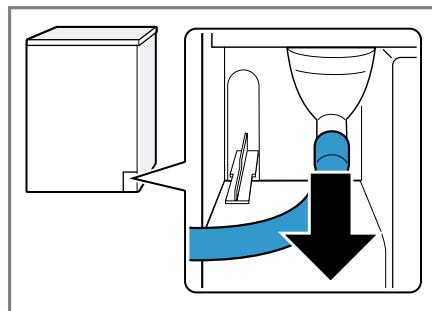
Tokom rada uređaja bez pravilno priključenog creva za kondenzat ili creva za odvod vode, iz nastavka može da curi voda.

- ▶ Pre rada uređaja pravilno priključite crevo za kondenzat ili crevo za odvod vode na nastavak.

### Zahtevi

- Uređaj i pribor su otpakovani.  
→ "Raspakiravanje uređaja", Stranica 12
- Uređaj je postavljen na mesto postavke.  
→ "Zahtevi za mesto postavljanja", Stranica 13

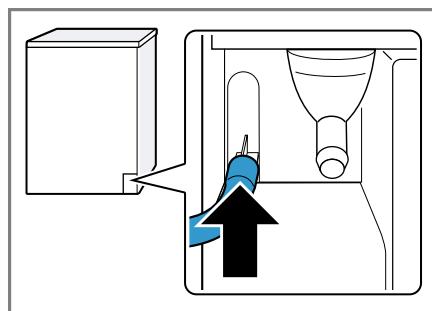
1. Skinite crevo za kondenzat sa nastavka.



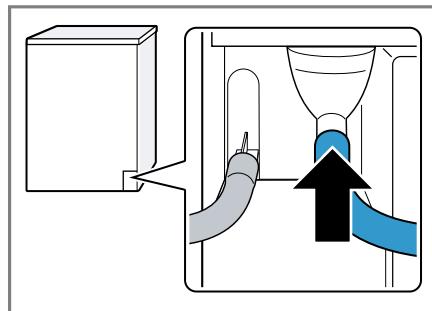
Crevo za kondenzat je fabrički priključeno na nastavak.

**Napomena:** Kada uklonite crevo za kondenzat, iz nastavka može da iscuri voda.

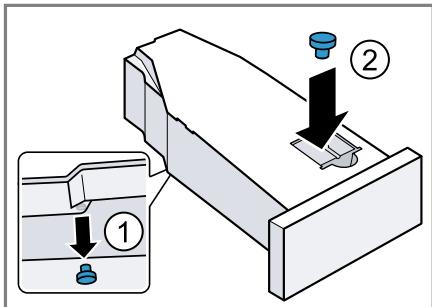
2. Crevo za kondenzat gurnite na držać.



3. Crevo za odvod vode gurnite na nastavak do kraja.



4. Ispraznite posudu za kondenzat.  
→ "Pražnjenje posude za kondenzat", Stranica 31
5. Izvadite čep na donjoj strani ① i stavite ga u udubljenje na donjoj strni ②.



6. Ugurajte posudu za kondenzat.  
→ "Ubacivanje posude za kondenzat", Stranica 32
7. Priklučite uređaj na odvod vode.  
→ "Vrste priključivanja odvoda vode", Stranica 15

**Savet:** Za ponovno prikupljanje kondenzata u posudi za kondenzat, npr. kada promenite lokaciju uređaja, urađite ove korake u obrnutom redosledu.

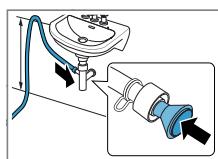
## Vrste priključivanja odvoda vode

### PAŽNJA!

Ukoliko je odvod zapušen ili zatvoren, nakupljena otpadna voda može da se vrati u uređaj.

- ▶ Pre rada uređaja proverite da li otpadna voda brzo otiče i uklonite zapušenja.

#### Odvod u sifon.



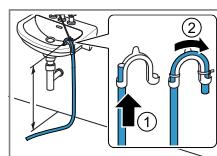
Priklučno mesto osigurajte pomoću obujmice za crevo (12–22 mm).

Crevo za odvod vode pričvrstite sa vođicom za

crevo na visini od najmanje 80 cm i najviše 100 cm.

**Napomena:** Pomoću Y razdelnika  
→ Stranica 27 na odvod sifona možete da priključite crevo za odvod vode dodatnog uređaja, npr. mašine za pranje veša.

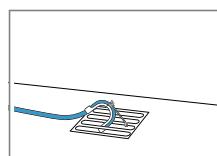
#### Odvod u umivao-nik.



Crevo za odvod vode gurnite direktno kroz pregib i fiksirajte ga pomoću materijala za pričvršćivanje.

Pregib pričvrstite na maksimalnoj visini od 100 cm.

#### Odvod u kanaliza-cioni odvod.



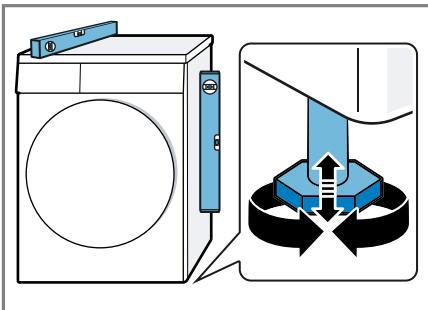
Crevo za odvod vode gurnite direktno kroz pregib i fiksirajte ga pomoću materijala za pričvršćivanje.

Pregib pričvrstite na kanalizacioni odvod.

## 4.5 Centriranje uređaja

Radi redukovana zvukova i vibracija, ispravno pozicionirajte uređaj.

- ▶ Za pozicioniranje uređaja okrećite nogice uređaja. Pomoću libele proverite ispravan položaj.



Sve nogice uređaja moraju čvrsto stajati na podu.

## 4.6 Električno priključivanje uređaja

1. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda uređaja utaknite u utičnicu u blizini uređaja.

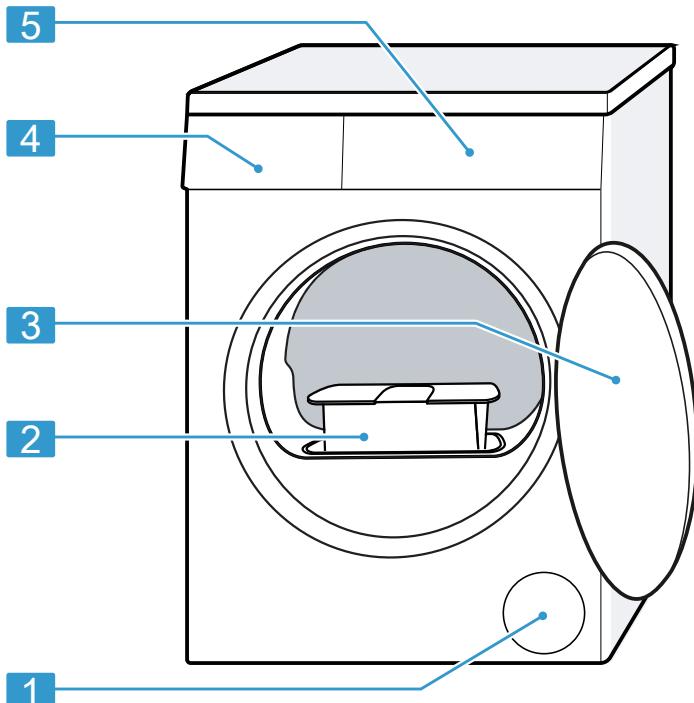
Podatke o priključivanju uređaja možete pronaći u opciji Tehnički podaci → Stranica 49.

2. Proverite da li mrežni utikač čvrsto naleže.

## 5 Upoznavanje sa uređajem

### 5.1 Uredaj

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova uređaja.



U zavisnosti od tipa uređaja, neki detalji na slici mogu da se razlikuju, na primer boja ili oblik.

**1** Ventilacioni otvor

**2** Sito za vlakna → Stranica 30

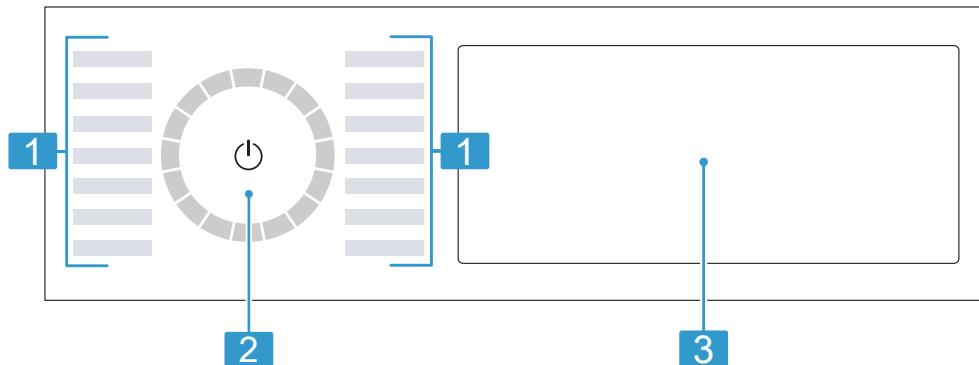
**3** Vrata

**4** Posuda za kondenzat  
→ Stranica 31

**5** Komandno polje  
→ Stranica 18

## 5.2 Komandno polje

Preko komandnog polja možete da podešite sve funkcije uređaja i da dobijate informacije o radnom stanju.



**1** Programi → Stranica 24

**2** Birač programa  
→ Stranica 28

**3** Tasteri → Stranica 21 i di-  
spley → Stranica 19

### Promena podešene vrednosti

Kada aktivirate određena podešavanja, na ekranu se prikazuju tasteri za odabir i možete promeniti podešene vrednosti.

- ▶ Pritisnite tastere za odabir  
→ Stranica 21.

Na displeju se prikazuje podešena vrednost.

## 5.3 Logika rukovanja

Pojedini delovi displeja su tasteri koji reaguju na dodir. Podešavanja će aktivirati, deaktivirati ili promeniti pritiskom tastera. Aktivirana podešavanja su na displeju osvetljena.

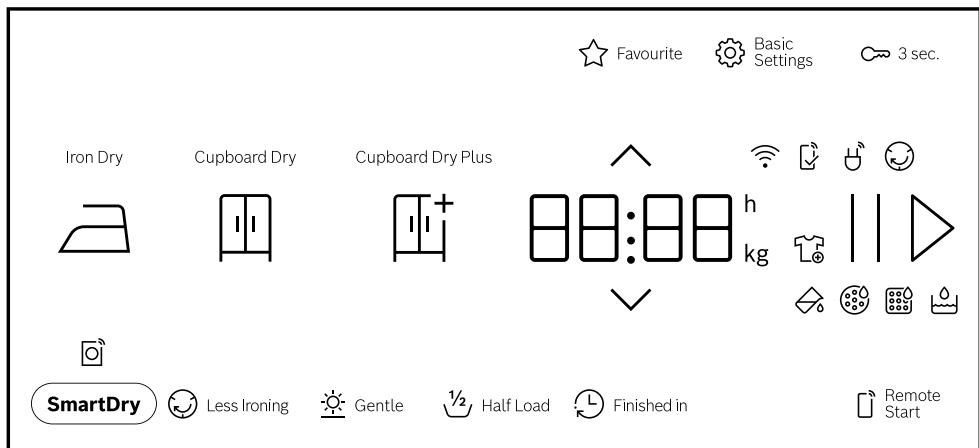
### PAŽNJA!

Nasilno delovanje na displej može dovesti do oštećenja.

- ▶ Nemojte vršiti suviše jak pritisak na displej.
- ▶ Nemojte pritiskati na displej oštrim predmetima.

## 6 Displej

Na displeju se prikazuju aktuelne vrednosti podešavanja, mogućnosti izbora ili tekstovi napomena.



Primer prikaza na displeju

Prikaz	Opis
0:40 <sup>1</sup>	Prepostavljeno trajanje programa ili preostalo vreme programa u satima i minutima.
9,0 <sup>1</sup>	Preporučena maksimalna količina punjenja u kg za podešeni program.
10h <sup>1</sup>	Vreme završetka programa → "Tasteri", Stranica 23
洗衣	Možete da izvadite ili naknadno ubacite veš i da prekinete aktuelni program. → "Naknadno stavljanje veša", Stranica 29
干燥	Ispraznите и убаците посуду за кондензат. → "Прање посуде за кондензат", Страница 31
清衣袋	Očistite sito za vlakna. → "Čišćenje sita za vlakna", Stranica 30
CArE	Sprovedite program za jednostavno održavanje uređaja. → "Održavanje uređaja", Stranica 37
Hot	Proces hlađenja nekoliko minuta hladi veš tokom okretanja bubnja, kako se veš ne bi oštetio. Otvaranje vrata može da prekine proces hlađenja.
<b>Napomena:</b> Nemojte menjati podešeni program.	

<sup>1</sup> Primer

Prikaz	Opis
	<ul style="list-style-type: none"><li>■ svetli: uređaj je povezan sa kućnom mrežom preko Wi-Fi mreže.</li><li>■ treperi: uređaj pokušava da uspostavi vezu sa kućnom mrežom preko Wi-Fi mreže. → "Home Connect ", Stranica 33</li></ul>
	Podešavanja koja nisu raspoloživa na uređaju su podešena u Home Connect aplikaciji. Dodatne informacije možete pronaći u Home Connect aplikaciji.
	Status programa: zaštita od gužvanja
	Status programa: pauza
End	Status programa: završetak programa

<sup>1</sup> Primer

## 7 Tasteri

Ovde ćete pronaći pregled tastera i mogućnosti njihovog podešavanja.

Taster	Izbor	Opis
▷	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pokrenuti</li> <li>■ Otkazati</li> <li>■ Pauzirati</li> </ul>	<p>Pokretanje, prekid ili pauziranje programa. Kada se prikazuje   , možete da pauzirate program. Kada se prikazuje ▷, možete da pokrenete program.</p>
∅ (mrežni prekidač)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uključiti</li> <li>■ Stanje pripravnosti / Standby</li> <li>■ Ponovo pokrenite uređaj</li> </ul>	<p>Uključite uređaj ili ga postavite u stanje pripravnosti / Standby. Ako komandna površina ne reaguje, pritisnite ∅ otprilike 5 sekundi radi ponovnog pokretanja uređaja. → "Uredaj ne funkcioniše.", Stranica 42</p>
∞ 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivirati</li> <li>■ Deaktivirati</li> </ul>	<p>Aktivirajte ili deaktivirajte zaštitu za decu. Osigurajte masku od nesmotrenog aktiviranja. Ukoliko je zaštita za decu aktivirana, a uređaj je isključen, zaštita za decu ostaje aktivirana. → "Zaključavanje za decu", Stranica 33</p>
↖	Višestruki izbor	<p>Da biste promenili određeno podešavanje, pritisnajte tastere za odabir ↑ ili ↓, sve dok se na displeju ne prikaže željeno podešavanje.</p>
⚙ Basic Settings	Višestruki izbor	→ "Osnovna podešavaња", Stranica 36

Taster	Izbor	Opis
☆ Favourite	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ memorisanje</li> <li>■ podešavanje</li> </ul>	Kada taster pritisnete otprilike 3 sekunde, memorisat ćete individualna podešavanja programa. → "Memorisanje podešavanja programa", Stranica 29
		Kada taster pritisnete kratko, podešiće program sa individualnim podešavanjima programa.
Cupboard Dry Plus 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivirati</li> <li>■ Deaktivirati</li> </ul>	Željeni rezultat sušenja određuje u kojoj meri je veš nakon kraja programa vlažan ili suv. → "Željeni rezultat sušenja", Stranica 32
Cupboard Dry 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivirati</li> <li>■ Deaktivirati</li> </ul>	Željeni rezultat sušenja određuje u kojoj meri je veš nakon kraja programa vlažan ili suv. → "Željeni rezultat sušenja", Stranica 32
Iron Dry 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivirati</li> <li>■ Deaktivirati</li> </ul>	Željeni rezultat sušenja određuje u kojoj meri je veš nakon kraja programa vlažan ili suv. → "Željeni rezultat sušenja", Stranica 32
⌚ Less Ironing	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivirati</li> <li>■ Deaktivirati</li> </ul>	Aktivirajte ili deaktivirajte redukovanje gužvanja. Nakon završetka programa, bubanj u pravilnim vremenskim intervalima još 120 minuta pomera veš, čime se redukuje njegovo gužvanje.

Taster	Izbor	Opis
⌘ Gentle	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivirati</li> <li>■ Deaktivirati</li> </ul>	<p>Aktivirajte ili deaktivirajte blago sušenje.</p> <p>Temperatura se redukuje za osetljive tkanine, kao npr. za poliakril ili elastan.</p> <p>Trajanje programa se produžava.</p>
⌚ Finished in	do 24 sata	<p>Definišite vreme završetka programa.</p> <p>Trajanje programa je već uključeno u podešene sate.</p> <p>Nakon početka programa prikazuje se trajanje programa.</p>
⚡ Half Load	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivirati</li> <li>■ Deaktivirati</li> </ul>	Sušite pojedinačne komade veša ili male količine za punjenje.
◉ SmartDry	Aktivirati	<p>Nakon što ste oprali veš u mašini za pranje veša, na mašini za sušenje veša dobijete preporuku za odgovarajući program za sušenje veša.</p> <p><b>Napomena:</b> Mašina za pranje veša mora da podržava Home Connect. Mašina za pranje veša i mašina za sušenje veša moraju da budu povezane sa kućnom mrežom i da budu registrovane u Home Connect aplikaciji.</p>
□ Remote Start	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivirati</li> <li>■ Deaktivirati</li> <li>■ Otvaranje menija Home Connect</li> </ul>	→ "Daljinsko pokretanje", Stranica 35

## 8 Programi

Tkanine možete da sušite pomoću automatskog programa ili vremenskog programa.

### 8.1 Automatski programi

Automatski programi su programi tokom kojih senzori za vlagu tokom sušenja mere preostalu vlagu u vešu. Program se završava tek kada se doстиже podešeni rezultat sušenja. Svaki automatski program ima rezultat sušenja → Stranica 32. Rezultat sušenja određuje u kojoj meri je veš nakon kraja programa suv ili vlažan.

#### Saveti

- Rezultat sušenja izaberite u zavisnosti od tkanina ili željenog rezultata sušenja.  
→ "Željeni rezultat sušenja", Stranica 32
- Etikete sa uputstvima za negu na vešu pružaju dodatne napomene za izbor programa.

Program	Opis	maks. punjenje (kg)
Cottons 	Sušite otporne tkanine od pamuka ili lana koje se mogu otkuvavati.	9,0
 Cottons Eco 	Sušite otporne tkanine od pamuka ili lana koje se mogu otkuvavati. Program za uštedu energije.	9,0
Easy-Care 	Sušite tkanine od sintetike i mešovitih vlakana. Sušite tkanine od sintetike i mešovitih vlakana.	3,5
Mix 	Sušite tkanine od pamuka i sintetike.	3,0
 Bed Linen	Sušite jastučnice i navlake za jorgane kao i čaršafe od pamuka.	3,5
<b>Napomena:</b> Pomeranje bubnja je optimizovano za sušenje velikih komada veša.		
Delicates 	Sušite osetljive tkanine od satena, sintetike i mešovitih vlakana.	2,0
 Down	Sušite tkanine punjene perjem, jorgane ili perjane prekrivače.	1,5
<b>Napomene</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sušite velike tkanine, kao što su čebad ili vreće za spavanje.</li> <li>■ Nakon završetka programa, protresite tkanine da biste raspodelili punjenje i razbili vlažnost nakupljenu na pojedinim mestima.</li> </ul>		

Program	Opis	maks. punjenje (kg)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kada sušite jastuk i jastuk nakon završetka programa još nije potpuno suv, osušite ga pomoću vremenskog programa. → "Vremenski programi", Stranica 25</li> </ul>	
 Hygiene Plus	Sušite otporne tkanine od pamuka ili lana koje se mogu otkuvavati. <b>Napomena:</b> Naročito pogodno u slučaju visokih higijenskih zahteva.	4,0
 Sportswear	Sušite sportsku garderobu koja se brzo suši od funkcionalnih vlakana, mikro-vlakana i sintetike.	1,5
 Shirts/Blouses	Sušite košulje i bluze od pamuka, lana, sintetike ili mešovitih vlakana. <b>Napomena:</b> Za optimalan rezultat sušenja, sušite maksimalno 5 košulja ili 5 bluza. Nakon sušenja, opeglajte veš ili ga okačite. Tada se preostala vлага ravnomerno raspoređuje.	1,5
 Super 40'	Sušite tkanine od sintetike i laganog pamuka.	1,0
 Towels	Sušite otporne peškire koji se mogu otkuvavati od pamuka ili lana.	6,0
 App programs	Dodatne programe izaberite direktno preko Home Connect aplikacije. Opise programa možete pogledati u Home Connect aplikaciji. <b>Napomena:</b> Uredaj mora biti povezan sa kućnom mrežom i da bude registrovan u Home Connect aplikaciji. → "Home Connect", Stranica 33	-

## 8.2 Vremenski programi

Vremenski programi su programi sa definisanim ili podešivim trajanjem programa. Program se završava nakon isteka vremena, čak i ako veš npr. nije suv. Vremenski programi su namenjeni za sušenje pojedinačnih komada veša ili tankih tkanina.

**Savet:** Etikete sa uputstvima za negu na vešu pružaju dodatne napomene za izbor programa.

Program	Opis	maks. pu-njenje (kg)
⌚ Time Program Warm	<p>Sušite sve vrste tkanina osim vune i svile.            Pogodno za unapred sušen ili malo vlažan veš i za naknadno sušenje višeslojnog, debelog veša.</p> <p><b>Napomena:</b> Ovaj program je pogodan za sušenje sa koricom za vunu.            Ako koristite korpu za vunu, sa ovim programom možete da sušite tkanine od vune.</p>	3,0
App programs ⌚	<p>Dodatne programe izaberite direktno preko Home Connect aplikacije.            Opise programa možete pogledati u Home Connect aplikaciji.</p> <p><b>Napomena:</b> Uredaj mora biti povezan sa kućnom mrežom i da bude registrovan u Home Connect aplikaciji.            → "Home Connect ", Stranica 33</p>	-

## 9 Pribor

Koristite originalni pribor. On je specijalno prilagođen za vaš uređaj.

**Napomena:** Određeni dodatni pribor je dostupan u drugim bojama. Kontaktirajte  
→ "Korisnička služba", Stranica 46.

	Upotreba	Broj za poručivanje
Element za povezovanje	Da biste uštedeli prostor, uređaj postavite na preporučenu mašinu za veš od istog proizvođača i iste širine i dubine.	WTZ27510
Element za povezivanje sa radnom pločom koja se izvlači	Da biste uštedeli prostor, uređaj postavite na preporučenu mašinu za veš od istog proizvođača i iste širine i dubine. Pomoću radne ploče koja se izvlači možete jednostavnije da punite i praznите uređaj.	WTZ27500
Korpa za vunu	Sušite ili provetrite pojedinačne tkanine od vune, sportsku obuću i plišane životinje.	WMZ20600
Y-dobavljač	Crevo za odvod vode dodatnog uređaja priključite na isti odvod na sifonu.	15000490
Sredstvo za negu uređaja	Rezervni deo za funkciju intenzivne nege uređaja.	00311829
Platforma	Postavite uređaj visoko kako biste ga mogli lakše puniti i prazniti.	WTZPW20D

## 10 Veš

### 10.1 Pripremanje veša

#### PAŽNJA!

Predmeti koji su ostali u vešu mogu da oštete veš i bubanj.

- ▶ Pre rada iz džepova veša uklonite sve predmete.

#### Napomena

Ako pripremites veš, sačuvaćete uređaj i tkanine.

- Četkom očistite pesak i zemlju
- Veš sortirajte prema boji i tkanini i vodite računa o oznakama na etiketi
- Zatvorite sve rajsferšluse, čičak trake, kukice i omče
- Uklonite kugle sa zavesa i olovne trake
- Veš raširite i stavite u bubanj
- Pre sušenja centrifugirajte veš
- Komade veša od vune, sportsku obuću i plišane igračke sušite u vreći za vunu

## 11 Osnovno rukovanje

### 11.1 Uključivanje uređaja

**Napomena:** Kada prvi put uključujete uređaj nakon električnog priključka, postupak uključivanja traje do jednog minuta.

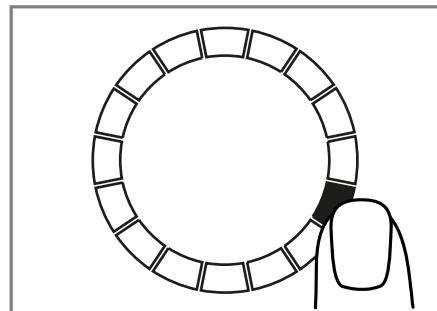
**Zahtev:** Uredaj je pravilno postavljen i priključen.  
→ "Postavljanje i priključivanje",  
Stranica 12

- ▶ Pritisnite ⏪.  
Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.

**Napomena:** Osvetljenje bubenja se automatski isključuje.

### 11.2 Podešavanje programa

1. Pritisnite željeni program.  
→ "Programi", Stranica 24



- ✓ Display prikazuje podešavanja programa.
- 2. Ukoliko želite, prilagodite podešavanja programa. → Stranica 28

### 11.3 Prilagođavanje podešavanja programa

U zavisnosti od programa i napretka programa, podešavanja možete da prilagodite ili aktivirate i deaktivirate.

**Zahtev:** Podešen je program.  
→ "Podešavanje programa",  
Stranica 28

- ▶ Prilagodite podešavanja programa.  
→ "Tasteri", Stranica 21  
Vodite računa o informacijama na temu Logika rukovanja  
→ Stranica 18.

**Napomena:** Podešavanja programa se ne memorišu trajno za program.

## 11.4 Memorisanje podešavanja programa

Možete da sačuvate vaša individualna podešavanja programa kao favorite.

### Zahtevi

- Podešen je program.  
→ "Podešavanje programa", Stranica 28
- Podešavanja programa su prilagođena.  
→ "Prilagođavanje podešavanja programa", Stranica 28
- ▶ Držite pritisnuto ☆ **Favourite** oko 3 sekunde.

Za pozivanje sačuvanog programa pritisnite ☆ **Favourite**.

**Napomena:** Za prepisivanje sačuvanog programa, ponovite ove korake.

## 11.5 Umetanje veša

**Napomena:** Kako biste izbegli pojavu gužvanja, vodite računa o maksimalnom punjenju za programe.  
→ "Programi", Stranica 24

### Zahtevi

- Veš je pripremljen i sortiran.  
→ "Veš", Stranica 28
  - Bubanj je prazan.
1. Otvorite vrata.
  2. Ubacite veš u bubanj.
  3. Zatvorite vrata.
- Uverite se da se veš nije zaglavio u vratima.

## 11.6 Startovanje programa

**Zahtev:** Podešen je program.  
→ "Podešavanje programa", Stranica 28

- ▶ Pritisnite ||▷.

- ✓ Displej prikazuje trajanje programa ili vreme završetka programa.
- ✓ Nakon završetka programa, displej prikazuje: "End".

**Napomena:** Kada se prikazuje "Hot", uređaj hlađi veš.

Kada se "Hot" ugasi, veš se ohladio.

## 11.7 Naknadno stavljanje veša

Nakon starta programa možete naknadno da stavite ili izvadite veš u svakom trenutku.

1. Pritisnite ||▷.  
Proces hlađenja se pokreće automatski nakon otprilike 30 sekundi i hlađi veš dok se bubanj okreće. Ukoliko ne želite proces hlađenja ili želite da ga prekinete, otvorite vrata.  
→ "Displej", Stranica 19
2. Otvorite vrata.
3. Naknadno stavite ili izvadite veš.
4. Zatvorite vrata.
5. Pritisnite ||▷.

## 11.8 Prekidanje programa

1. Pritisnite ||▷.
2. Otvorite vrata.
3. Izvadite veš. → Stranica 29

## 11.9 Vađenje veša

1. Otvorite vrata.
2. Izvadite veš iz bubnja.

## 11.10 Postavljanje uređaja na opciju „spreman za rad“ („standby“)

- ▶ Pritisnite ⌂.

## 11.11 Sito za vlakna

Vlakna iz veša se tokom pranja skupljaju u situ za vlakna. Sito za vlakna štiti uređaj od vlakana.

### Čišćenje sita za vlakna

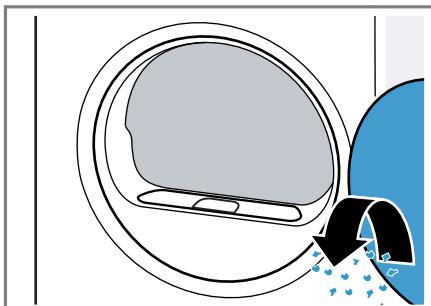
Kada se program sušenja završi ili displej tokom rada prikaže napomenu, očistite sito za vlakna.

**Napomena:** Ukoliko ne čistite uređaj kao što je opisano, funkcija uređaja može da bude ugrožena.

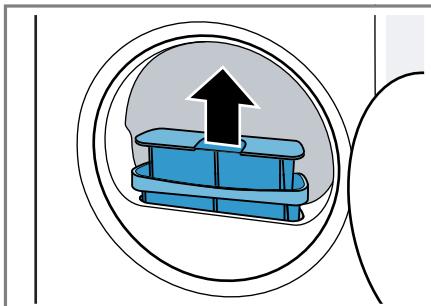
#### Zahtevi

- Displesj nakon sušenja prikazuje: "End"
- Ili displej tokom rada prikazuje: ☰

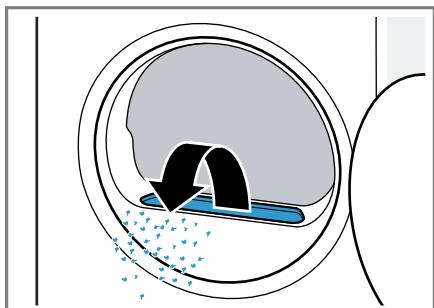
1. Otvorite vrata.
2. Uklonite vlakna sa vrata.



3. Skinite dvodelno sito za vlakna.

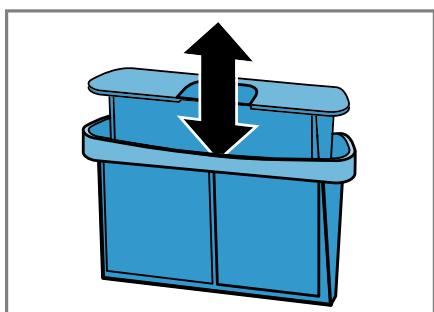


4. Uklonite vlakna iz udubljenja.

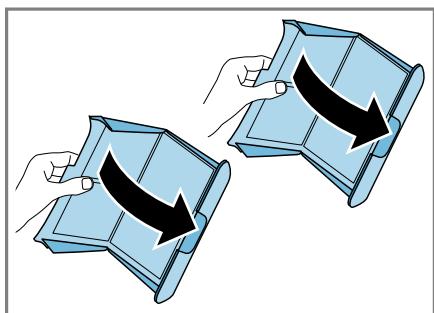


Uverite se da vlakna nisu upala u vazdušni kanal.

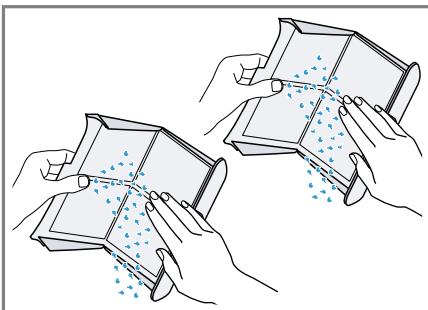
5. Odvojite dvodelno sito za vlakna.



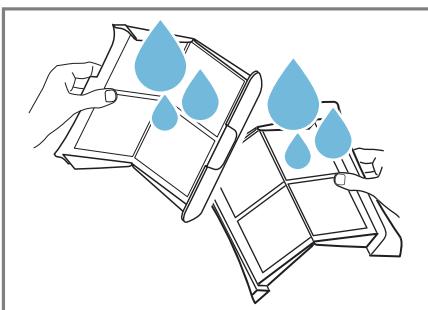
6. Otvorite dva sita za vlakna.



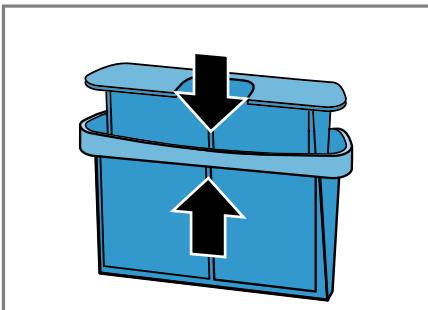
## 7. Uklonite vlakna.



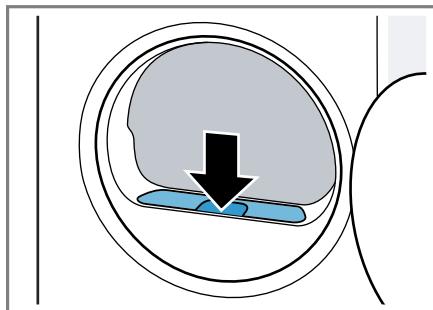
## 8. Sita za vlakna očistite temeljno mlazom tople vode i osušite ih.



## 9. Zatvorite i sklopite dva sita za vlakna.



## 10. Umetnute dvodelno sito za vlakna.



## 11. Zatvorite vrata.

**11.12 Posuda za kondenzat**

Tokom sušenja nastaje kondenzat, koji uređaj fabrički sakuplja u posudi za kondenzat.

**Napomena:** Uređaj koristite samo sa isporučenim crevom za odvod vode.

→ "Priklučivanje creva za odvod vode", Stranica 14

Kada priključite crevo za odvod vode, ne morate redovno da prazniate posudu za kondenzat.

→ "Pražnjenje posude za kondenzat", Stranica 31

**Pražnjenje posude za kondenzat**

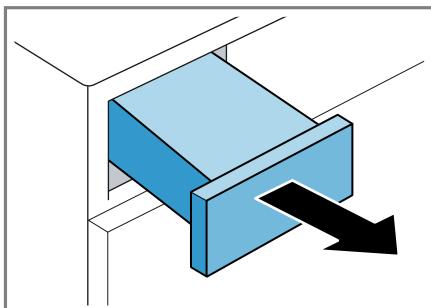
Kada se program sušenja završi ili displej tokom rada prikaže napomenu, ispraznite posudu za kondenzat.

**Zahtevi**

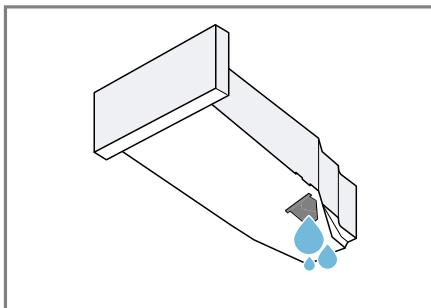
- Na displeju se nakon sušenja prikazuje: "End"
- Ili displej tokom rada pokazuje: ☰.

**sr** Željeni rezultat sušenja

1. Posudu za kondenzat izvucite u vodoravnom položaju.



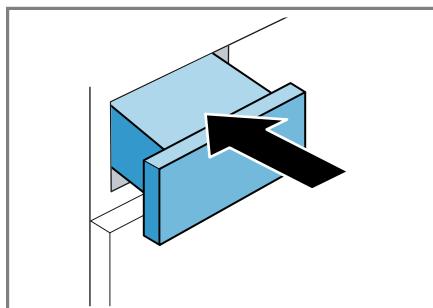
2. Ispraznite posudu za kondenzat.



Redovno proveravajte filter posude za kondenzat → Stranica 40 i očistite ga ako je zaprljan.  
Pre rada uređaja se uverite se da ste ubacili posudu za kondenzat.  
→ "Ubacivanje posude za kondenzat", Stranica 32

## Ubacivanje posude za kondenzat

- ▶ U potpunosti ugurajte posudu za kondenzat.



## 12 Željeni rezultat sušenja

Za svaki automatski program je definisan željeni rezultat sušenja. Željeni rezultat sušenja određuje u kojoj meri je veš nakon završetka programa suv ili vlažan.

### Željeni rezultat sušenja

	Za višeslojni, debeli veš koji se sporo suši.
	Za normalan, jednoslojni veš.
	Za normalan, jednoslojni veš. Veš je na kraju programa i dalje blago vlažan. Za redukciju gužvanja, veš opeglajte ili ga okačite da se osuši.

## 12.1 Promena željenog rezultata sušenja

Za pojedine automatske programe možete da promenite željeni rezultat sušenja, da bi veš bio suvlij ili vlažniji.

1. Podesite automatski program.  
→ Stranica 24
- ✓ Displej prikazuje zadati rezultat sušenja.
2. Pritisnite **Cupboard Dry**  **Cupboard Dry Plus**  ili **Iron Dry** .

## 12.2 Prilagođavanje željenog rezultata sušenja

Ako nakon sušenja sa određenim rezultatom sušenja smatrate da je veš previše vlažan, možete da prilagodite željeni rezultat sušenja.

**Napomena:** Željeni rezultat sušenja možete da promenite i u osnovnim podešavanjima.

1. Podesite automatski program.  
→ Stranica 24
- ✓ Displej prikazuje zadati rezultat sušenja.
2. Pritisnite **Cupboard Dry**  **Cupboard Dry Plus**  ili **Iron Dry**  otprikljike 3 sekunde.
3. Da biste promenili željeni rezultat sušenja, pritisnite  ili .
4. Pritiskom izabranog željenog rezultata sušenja otprikljike 3 sekunde vratite se na automatski program.

## 13 Zaključavanje za decu

Zaštitite uređaj od neželjenog upravljanja na upravljačkim elementima.

### 13.1 Aktiviranje zaključavanja za decu

- ▶ Pritisnite  **3 sec.** otp. 3 sekunde.
- ✓ Upravljački elementi su blokirani.
- ✓ Zaštita za decu i u stanju pripravnosti uređaja (standby) ostaje aktivna i nakon nestanka struje.

### 13.2 Deaktiviranje zaključavanja za decu

**Zahtev:** Za deaktiviranje zaštite za decu, uređaj mora biti uključen.

- ▶ Pritisnite  **3 sec.** otp. 3 sekunde.

## 14 Home Connect

Ovaj uređaj podržava povezivanje sa mrežom. Povežite svoj uređaj sa mobilnim krajnjim uređajem, da biste preko Home Connect aplikacije rukovali funkcijama, prilagođavali osnovna podešavanja ili nadgledali trenutno radno stanje.

Home Connect usluge nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost Home Connect funkcije zavisi od dostupnosti Home Connect usluga u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Aplikacija Home Connect će vas voditi kroz postupak prijavljivanja. Da biste izvršili podešavanja, sledite korake u Home Connect aplikaciji.

**Savet:** Takođe se pridržavajte i napomena u Home Connect aplikaciji.

## Napomene

- Obratite pažnju na napomene o bezbednosti u ovom uputstvu za upotrebu i vodite računa o tome da se one poštaju i kada uređajem upravljate putem Home Connect aplikacije.  
→ "Bezbednost", Stranica 4
- Rukovanje na samom uređaju uvek ima prioritet. Tada nije moguće rukovanje putem Home Connect aplikacije.

## 14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect

1. Instalirajte aplikaciju Home Connect na mobilnom krajnjem uređaju.
2. Pokrenite aplikaciju Home Connect i podesite pristup za Home Connect.

Aplikacija Home Connect će vas voditi kroz postupak prijavljivanja.

## 14.2 Podešavanje aplikacije Home Connect

### Zahtevi

- Aplikacija Home Connect je podešena na mobilnom krajnjem uređaju.
  - Uređaj je u dometu kućne WLAN mreže (Wi-Fi) na mestu na kom je postavljen.
1. Pritisnite  **Remote Start** otprije 3 sekunde.
  2. Pratite uputstva u aplikaciji Home Connect.

## 14.3 Home Connect meni

U meniju Home Connect se nalaze sva podešavanja za Home Connect.

### Pozivanje menija Home Connect

- ▶ Pritisnite  **Remote Start** najmanje 3 sekunde.
- ✓ displej prikazuje prvo podešavanje Home Connect menija.

### Navigacija u meniju

#### Home Connect

- ▶ Kratko pritiskajte  **Remote Start**, sve dok se na displeju ne prikaže željeno podešavanje.

### Napuštanje menija Home Connect

- ▶ Pritisnite  **Remote Start** najmanje 3 sekunde.

## 14.4 Aktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju

### Zahtevi

- Pozvali ste Home Connect meni.  
→ Stranica 34
- Displej prikazuje "oFF".
- ▶ Za promenu podešavanja, pritisnite  II▷.
- ✓ Kada je Wi-Fi aktiviran, displej prikazuje "on".

**Napomena:** Kada je Wi-Fi aktiviran, displej naizmenično prikazuje "on" i jačinu Wi-Fi signala.

## 14.5 Deaktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju

### Zahtevi

- Pozvali ste Home Connect meni.  
→ Stranica 34
- Displej prikazuje "on".

- ▶ Za promenu podešavanja, pritisnite ||▷.
- ✓ Kada je Wi-Fi deaktiviran, displej prikazuje "oFF".

## 14.6 Resetovanje podešava-nja mreže uređaja

### Zahtevi

- Pozvali ste Home Connect meni.  
→ *Stranica 34*
- Disples prikazuje "rES".
- ▶ Pritisnite ||▷ najmanje 3 sekunde.
- ✓ Podešavanja mreže se resetuju.

## 14.7 Daljinsko pokretanje

Odobrite uređaj za daljinsko pokretanje preko aplikacije Home Connect.

### Napomena

Daljinsko pokretanje se deaktivira ako su ispunjeni sledeći uslovi:

- Otvorili ste vrata uređaja.
- Pritisnuli ste ||▷.
- Pritisnuli ste □ **Remote Start**.
- Nakon nestanka električne struje.

### Aktiviranje daljinskog pokretanja

**Zahtev:** Vrata uređaja su zatvorena.

- ▶ Pritisnite □ **Remote Start**.
- ✓ □ **Remote Start** svetli i uređaj je odobren za daljinsko pokretanje preko aplikacije Home Connect.

### Deaktiviranje daljinskog pokretanja

- ▶ Pritisnite □ **Remote Start**.
- ✓ □ **Remote Start** se gasi.

## 14.8 Inteligentna preporuka za programe

Kada aktivirate inteligentnu preporuku za programe, uređaj će vam preporučiti odgovarajući program za sušenje veša nakon pranja u mašini za pranje veša.

### Aktiviranje inteligentne preporuke za programe

### Zahtevi

- Vaša mašina za pranje veša ima funkciju Home Connect.
- Vaša mašina za pranje veša i mašina za sušenje veša su povezane sa kućnom mrežom i registrovane u aplikaciji Home Connect.

### 1. Pritisnite □ **SmartDry**.

- ✓ Uredaj određuje odgovarajući program. Za prekidanje postupka, podešite drugi program ili postavite uređaj u stanje pripravnosti (stand-by).
- ✓ Kada uređaj pronađe odgovarajući program, svetli prikaz programa i na displeju se prikazuju informacije o programu.
- ✓ Ukoliko uređaj nije pronašao odgovarajući program, čuje se signal, a na displeju se prikazuje "- -".

### 2. Pritisnite ||▷.

## 14.9 Daljinska dijagnostika

Pomoću daljinske dijagnostike korisnički servis može da pristupi vašem uređaju ukoliko se sa odgovarajućom željom obratite korisničkom servisu, vaš uređaj je povezan sa Ho-

me Connect serverom i daljinska dijagnostika je dostupna u zemlji u kojoj koristite uređaj.

**Savet:** Ostale informacije kao i napomene o dostupnosti daljinske dijagnostike u vašoj zemlji nalaze se u Service/Support delu lokalne web-stranice: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 14.10 Zaštita ličnih podataka

Pridržavajte se napomena u vezi sa zaštitom ličnih podataka.

Kada se vaš uređaj prvi put poveže sa kućnom mrežom koja je povezana sa internetom, tada vaš uređaj šalje Home Connect serveru sledeće kategorije podataka (prva registracija):

- jednoznačnu oznaku uređaja (sastoji se od šifri uređaja i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacionog modula),
- sigurnosni sertifikat Wi-Fi komunikacionog modula (radi informaciono-tehnološkog osiguranja veze),
- aktuelnu verziju softvera i verziju hardvera kućnog uređaja,
- status nekog eventualnog prethodnog vraćanja na fabrička podešavanja.

Ovom prvom registracijom se priprema upotreba Home Connect funkcionalnosti i potrebna je tek kada poželite da prvi put koristite Home Connect funkcionalnosti.

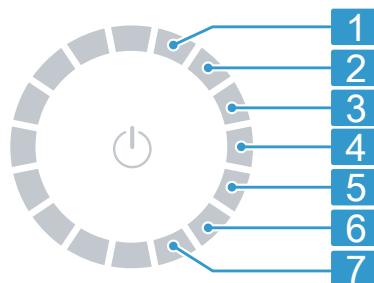
**Napomena:** Imajte na umu da se Home Connect funkcionalnosti mogu upotrebljavati samo u kombinaciji sa Home Connect aplikacijom. Informacije o zaštiti ličnih podataka mogu da se pozovu unutar Home Connect aplikacije.

## 15 Osnovna podešavanja

Osnovna podešavanja uređaja možete da prilagodite svojim potrebama.

**Napomena:** Osnovna podešavanja možete da prilagodite u aplikaciji Home Connect.

### 15.1 Pregled osnovnih podešavanja



Birač programa sa položajima za programe

- 1** Podesite jačinu signala nakon završetka programa:  
0 (isključeno) do 4 (veoma glasno)
- 2** Podesite jačinu signala za izbor tastera:  
0 (isključeno) do 4 (veoma glasno)
- 3** Podesite osvetljenost displeja:  
1 (nisko) do 4 (vema visoko)
- 4** Podesite rezultat sušenja  
→ Stranica 32:  
0 (suvu) do 3 (naviše suvo)
- 5** Pokrenite jednostavno održavanje uređaja (CP1) ili intenzivno održavanje uređaja (CP2).  
→ "Održavanje uređaja", Stranica 37

- 6** Prikažite broj pokrenutih programa.
- 7** Resetujte uređaj na fabrička podešavanja (rES).

## 15.2 Promena osnovnih podešavanja

1. Za pozivanje osnovnih podešavanja, pritisnite  **Basic Settings**.
2. Pomoću birača programa izaberite željeno osnovno podešavanje.  
→ *Stranica 36*
3. Prilagodite osnovno podešavanje:
  - Za promenu vrednosti, pritisnite  ili .
  - Za resetovanje na fabrička podešavanja, pritisnite  otprilike 3 sekunde.
4. Da biste sačuvali podešavanja, pritisnite  **Basic Settings**.

## 16 Održavanje uređaja

Uređaj nudi programe čišćenja za jednostavno i intenzivno održavanje uređaja.

### 16.1 Priprema za održavanje uređaja

#### Priprema uređaja za održavanje

Pre održavanja pripremite uređaj.

##### Zahtevi

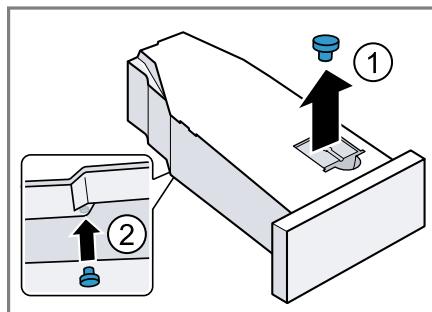
- Bubanj je prazan.
- Uređaj je u stanju pripravnosti (standby).

1. Očistite sito za vlakna.  
→ *Stranica 30*
2. Posudu za kondenzat izvucite u vodoravnom položaju i ispraznите je.  
→ *Stranica 31*

### Priprema posude za kondenzat za održavanje uređaja

Ako kondenzat uređaja uklanjate pomoću odvodnog creva, pre održavanja uređaja pripremite posudu za kondenzat.

1. Izvadite čep iz udubljenja na gornjoj strani ① i stavite ga na donju stranu ②.



2. Očistite filter u posudi za kondenzat.

### 16.2 Pozivanje održavanja uređaja

**Zahtev:** Održavanje uređaja je spremno za rad. → *Stranica 37*

1. Pritisnite .
- Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.
2. Pritisnite  **Basic Settings**.
3. Program podesite na položaj 5.
- ✓ Na displeju se naizmenično prikazuje "CP1" i trajanje programa.

### 16.3 Sprovodenje jednostavnog održavanja uređaja

Kako biste uklonili blage naslage prljavštine u uređaju, izvršite jednostavno održavanje uređaja.

##### Napomene

- Jednostavno održavanje uređaja traje otprilike 1 sat.

## **sr Održavanje uređaja**

- Uređaj vas nakon dužeg vremena upotrebe podseća na to da izvršite jednostavno održavanje uređaja. Pre pokretanja programa i nakon kraja programa, displej prikazuje napomenu "CArE". Ova napomena se ponovo prikazuje, sve dok se ne završi jednostavno održavanje uređaja.

### **Zahtevi**

- Održavanje uređaja je spremno za rad. → *Stranica 37*
- Održavanje uređaja je pozvano. → *Stranica 37*

1. U posudu za kondenzat sipajte 1,5 litara tople vode iz vodovoda.

Napunjenu posudu za kondenzat držite u vodoravnom položaju, da tečnost ne bi isigurela.

2. Ugurajte posudu za kondenzat tako da uskoči.

3. Pritisnite ||▷.

- ✓ Održavanje uređaja se pokreće i oglašava se signal.
- ✓ Nakon završetka održavanja uređaja, displej prikazuje "End" i čuje se signal.

4. Posudu za kondenzat izvucite u vodoravnom položaju i ispraznite je.

5. Ako kondenzat odvodite pomoću odvodnog creva, skinite čep sa donje strane posude za kondenzat i stavite ga u udubljenje na gornjoj strani posude za kondenzat.  
→ *Stranica 37*

6. Ugurajte posudu za kondenzat tako da uskoči.

7. Uređaj postavite u stanje pripravnosti (standby). → *Stranica 29*

## **16.4 Sprovodenje intenzivnog održavanja uređaja**

Kako biste uklonili tvrdokorne naslage prljavštine u uređaju kao i mirise koji su nastali usled mirovanja od mesec dana ili više, izvršite intenzivno održavanje uređaja.

### **Napomene**

- Intenzivno održavanje uređaja traje oko 4 sata i ne sme da se prekida.
- Za intenzivno održavanje uređaja je potrebno originalno sredstvo za održavanje uređaja → *Stranica 27*.

### **Pokretanje intenzivnog održavanja uređaja**

#### **Zahtevi**

- Održavanje uređaja je spremno za rad. → *Stranica 37*
- Održavanje uređaja je pozvano. → *Stranica 37*

1. Pritisnite ✓.

- ✓ Na displeju se naizmenično prikazuje "CP2" i trajanje programa.

2. U posudu za kondenzat sipajte flašu sredstva za održavanje uređaja i 1,5 litara tople vode iz vodovoda.

Napunjenu posudu za kondenzat držite u vodoravnom položaju, da tečnost ne bi isigurela.

3. Ugurajte posudu za kondenzat tako da uskoči.

4. Pritisnite ||▷.

- ✓ Održavanje uređaja se pokreće i oglašava se signal.
- ✓ Nakon otprilike 3 sata, uređaj pauzira održavanje i displej prikazuje preostalo trajanje programa.

5. Posudu za kondenzat izvucite u vodoravnom položaju i ispraznite je.

6. U posudu za kondenzat sipajte 1,5 litara tople vode iz vodovoda.

- Posudu za kondenzat pažljivo zakernite i izvucite u vodoravnom položaju i ispraznite je, da biste isprali ostatke sredstva za održavanje uređaja.

## Nastavak intenzivnog održavanja uređaja

- U posudu za kondenzat sipajte 1,5 litara tople vode iz vodovoda. Napunjenu posudu za kondenzat držite u vodoravnom položaju, da tečnost ne bi iscorela.
- Ugurajte posudu za kondenzat tako da uskoči.
- Pritisnite ||▷.
- ✓ Održavanje uređaja se nastavlja.
- ✓ Nakon završetka održavanja uređaja, displej prikazuje "End" i čuje se signal.
- Posudu za kondenzat izvucite u vodoravnom položaju i ispraznite je.
- Ako kondenzat odvodite pomoću odvodnog creva, skinite čep sa donje strane posude za kondenzat i stavite ga u udubljenje na gornjoj strani posude za kondenzat.  
→ Stranica 37
- Ugurajte posudu za kondenzat tako da uskoči.
- Uređaj postavite u stanje pripravnosti (standby). → Stranica 29

## 17 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

### 17.1 Senzor vlage

Senzor vlage u ovom uređaju utvrđuje vlažnost veša tokom sušenja. U zavisnosti od preostale vlage u vešu, uređaj menja trajanje automatskog programa.

#### Čišćenje senzora vlage

Nakon nekog vremena, na senzoru vlage mogu da se natalože ostaci kamena, deterdžentata i sredstava za negu. Redovno čistite senzor vlage.

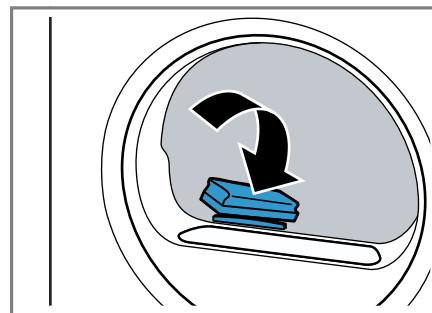
#### PAŽNJA!

Predmeti sa tvrdom ili grubom površinom mogu da oštete senzor vlage.

- Za čišćenje nemojte da koristite predmete sa tvrdom ili grubom površinom, abrazivna sredstava za čišćenje ili čeličnu vunu.

**Napomena:** Ukoliko ne čistite uređaj kao što je opisano, funkcija uređaja može da bude ugrožena.

1. Otvorite vrata.
2. Senzor vlage očistite sunđerom.



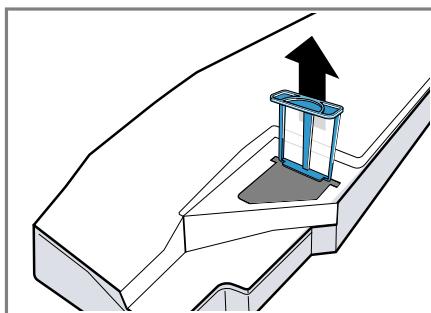
## 17.2 Filter na posudi za kondenzat

Vlakna iz veša tokom sušenja dospevaju u kondenzat. Filter u posudi za kondenzat štiti uređaj od vlakana.

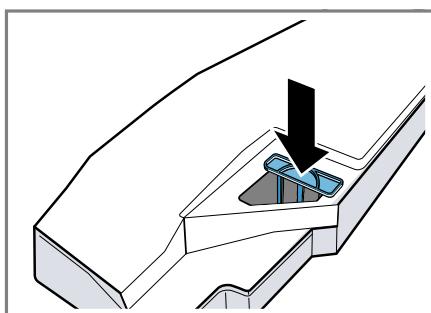
### Očistite filter na rezervoaru za kondenzovanu vodu.

Filter se čisti automatski prilikom pražnjenja posude za kondenzat. Redovno proveravajte filter i očistite ga ako je zaprljan.

1. Ispraznite posudu za kondenzat.  
→ "Pražnjenje posude za kondenzat", Stranica 31
2. Izvadite filter.



3. Operite filter topлом tekućom vodom ili u mašini za pranje sudova.
4. Filter ugurajte do kraja.



5. Ugurajte posudu za kondenzat.  
→ "Ubacivanje posude za kondenzat", Stranica 32

## 18 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbegić nepotrebne troškove.

### **UPOZORENJE**

#### **Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Da bi se spričile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
"Hot" i bubanj se okreću.	Proces hlađenja je aktivan. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nije greška.</li> <li>2. Tokom trajanja procesa hlađenja nemojte menjati program.</li> </ol> <b>Napomena:</b> Proces hlađenja traje do 10 minuta. I da je možete da rukujete uređajem.
Zvuk bruhanja.	Kompresor je aktivan. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema greške - normalan šum tokom rada.</li> </ul>
Displej se gasi i treperi   ▷.	Režim za štednju energije je aktivan. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pritisnite taster po želji.</li> <li>✓ Displej ponovo svetli.</li> </ul>
"CArE"	Uredaj nakon određenog vremena upotrebe automatski preporučuje jednostavno održavanje uređaja. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprovođenje jednostavnog održavanja uređaja na uređaju. → "Održavanje uređaja", Stranica 37</li> </ul>
	Filter za vlakna je zaprljan. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čišćenje sita za vlakna", Stranica 30</li> </ul>
Uredaj ne funkcioniše.	Mrežni utikač voda za mrežni priključak nije utaknut. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Priključite uređaj na strujnu mrežu.</li> </ul> Aktivirao se osigurač u kutiji sa osiguračima. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proverite osigurač u kutiji sa osiguračima.</li> </ul> Napajanje strujom je prekinuto. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proverite da li osvetljenje u prostoriji ili drugi uređaji u prostoriji rade.</li> </ul>
	Postoji softverska smetnja.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uredaj ne funkcioniše.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Da biste ponovo pokrenuli uređaj, pritisnite  otprilike 5 sekundi.</li></ul>
Uredaj pauzira, ali se bubanj okreće.	<p>Proces hlađenja je aktivan.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja.</li></ul>
Home Connect ne funkcioniše pravilno.	<p>Mogući su različiti uzroci.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Idite na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li></ul>
Ne postoji veza sa kućnom mrežom.	<p>Wi-Fi je isključen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Aktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju. → "Aktiviranje Wi-Fi mreže na uređaju", Stranica 34.</li></ul>
Pojava gužvanja.	<p>Wi-Fi je aktiviran, ali se veza za sa kućnom mrežom ne može uspostaviti.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Uverite se da je kućna mreža dosupna.</li><li>2. Ponovo povežite uređaj sa kućnom mrežom. → "Podešavanje aplikacije Home Connect", Stranica 34.</li></ol>
 i program su prekinuti.	<p>Količina punjenja je prevelika.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vodite računa o maksimalnoj količini za punjenje → "Programi", Stranica 24.</li></ul> <p>Veš ostaje nakon sušenja predugo u bubenju.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Veš izvadite iz bubenja direktno nakon sušenja.</li><li>2. Komade veša raširite radi sušenja.</li></ol> <p>Podešen je neadekvatan program za vrstu tkanine.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Podesite program koji odgovara vrsti tkanine. → "Programi", Stranica 24</li></ul> <p>Tekstil koji je lak za održavanje je predugo sušen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ → "Promena željenog rezultata sušenja", Stranica 33.</li><li>▶ → "Prilagođavanje željenog rezultata sušenja", Stranica 33.</li></ul> <p>Redukovanje gužvanja nije aktivirano.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Aktivirajte redukovanje gužvanja. → "Tasteri", Stranica 22</li></ul> <p>Rezervoar za kondenzovanu vodu pun.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. → "Pražnjenje posude za kondenzat", Stranica 31.</li><li>2. → "Ubacivanje posude za kondenzat", Stranica 32.</li><li>3. → "Startovanje programa", Stranica 29.</li></ol> <p>Ovodno crevo za vodu je presavijeno ili prgnjećeno.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Uverite se da odvodno crevo za vodu nije presavijeno ili prgnjećeno.</li><li>2. Odvodno crevo za vodu položite bez presavijanja.</li></ol>

<b>Kvar</b>	<b>Uzrok i rešavanje problema</b>
⌚ i program su prekinuti.	<p>Ovodno crevo za vodu nije ispravno priključeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uverite se da je odvodno crevo za vodu pravilno priključeno.</li> </ul> <p>→ "Priklučivanje creva za odvod vode", Stranica 14</p>
U rezervoaru za kondenzovanu vodu se nalazi kondenzovana voda, iako je odvodno crevo za vodu priključeno.	<p>Ovodno crevo za vodu je zapanjeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tekućom vodom isperite odvodno crevo za vodu.</li> </ul>
Program se ne pokreće.	<p>Filter na rezervoaru za kondenzovanu vodu je zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Očistite filter na rezervoaru za kondenzovanu vodu.", Stranica 40.</li> </ul>
Zaključavanje za decu je aktivirano.	<p>U posudi za kondenzat može da ostane preostala količina kondenzata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja.</li> </ul>
Vrata nisu zatvorena.	<p>Ovodno crevo za vodu nije ispravno priključeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uverite se da je odvodno crevo za vodu pravilno priključeno.</li> </ul> <p>→ "Priklučivanje creva za odvod vode", Stranica 14</p>
▷ nije pritisnuto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pritisnite   ▷.</li> </ul>
Trajanje programa se menja tokom sušenja.	<p>Nije podešen program.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. → "Podešavanje programa", Stranica 28.</li> <li>2. → "Startovanje programa", Stranica 29.</li> </ol>
Zvuk pumpe.	<p>Tok programa se elektronski usklađuje. Zbog toga može da se promeni trajanje programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema greške - nije potrebna nikakva radnja.</li> </ul>
Zvuk zujanja.	<p>Pumpa za kondenzovanu vodu je aktivna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema greške - normalan šum tokom rada.</li> </ul>
Vreme sušenja predugo traje.	<p>Ventilacija kompresora je aktivna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nema greške - normalan šum tokom rada.</li> </ul>
Temperatura okruženja je veća od 30 °C.	<p>Filter za vlakna je zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čišćenje sita za vlakna", Stranica 30</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uverite se da je temperatura okruženja manja od 30 °C.</li> </ul>

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Vreme sušenja predugo traje.	<p>Temperatura okruženja je manja od 15 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Uverite se da je temperatura okruženja veća od 15 °C.</li></ul>
	<p>Nedovoljna cirkulacija vazduha na mestu postavljanja uređaja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Provetrite mesto postavljanja uređaja.</li></ul>
	<p>Premalo kondenzovane vode za automatsko samočišćenje pri neprestanom sušenju malim količinama za punjenje.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Redovno sušite količinu za punjenje veću od 3 kg vlažnog veša do kraja programa.</li></ul>
	<p>Ventilacioni otvor uređaja je blokiran.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Uverite se da je ventilacioni otvor uređaja slobodan.</li></ul>
Izmenjivač topote je prljav.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Sprovodenje jednostavnog održavanja uređaja na uređaju. → "Održavanje uređaja", Stranica 37</li></ul>
Voda curi.	<p>Uredaj nije ispravno nivelišan.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ → "Centriranje uređaja", Stranica 16</li></ul>
	<p>Ovodno crevo za vodu nije ispravno priključeno.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Uverite se da je odvodno crevo za vodu pravilno priključeno. → "Priklučivanje creva za odvod vode", Stranica 14</li></ul>
Veš je previše vlažan.	<p>Podešen je neadekvatan program za vrstu tkanine.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Za naknadno sušenje podesite vremenski program. → "Programi", Stranica 24</li></ul>
	<p>Napajanje strujom je prekinuto.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Proverite da li osvetljenje u prostoriji ili drugi uređaji u prostoriji rade.</li></ul>
	<p>Količina punjenja je prevelika.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vodite računa o maksimalnoj količini za punjenje → "Programi", Stranica 24.</li></ul>
	<p>Posle završetka programa, topao veš se čini vlažnijim nego što jeste.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Veš izvadite iz bubnja direktno nakon sušenja.</li><li>2. Komade veša raširite radi sušenja.</li></ol>
	<p>Podešen je neadekvatan rezultat sušenja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ → "Promena željenog rezultata sušenja", Stranica 33.</li></ul>
	<p>Rezultat sušenja nije prilagođen.</p>

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Veš je previše vlažan.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ → "Prilagođavanje željenog rezultata sušenja", Stranica 33.</li></ul>
Količina za punjenje je mala.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Za naknadno sušenje podesite vremenski program. → "Programi", Stranica 24</li></ul>
Senzora vlage je prljav.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ → "Čišćenje senzora vlage", Stranica 39.</li></ul>
Postupak sušenje je prekinut i rezervoar za kondenzovanu vodu je pun.	<ul style="list-style-type: none"><li>1. → "Pražnjenje posude za kondenzat", Stranica 31.</li><li>2. → "Ubacivanje posude za kondenzat", Stranica 32.</li><li>3. → "Startovanje programa", Stranica 29.</li></ul>
U uređaju su se formirali neprijatni mirisi.	<p>Tvrdokorna nečistoća u uređaju ili vreme mirovanja uređaja duže od mesec dana.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Sprovedite intenzivno održavanje na uređaju. → "Održavanje uređaja", Stranica 37</li></ul>

## 19 Transport, čuvanje i odlaganje u otpad

### 19.1 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

#### ⚠ UPOZORENJE

##### Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Deca se tako ne mogu zatvoriti u uređaju i dospeti u životnu opasnost.

- ▶ Uredaj ne postavljajte iza vrata koja mogu da blokiraju ili spreče otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na dotrajalim uređajima izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda, zatim presecite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata više ne mogu zatvoriti.

#### ⚠ UPOZORENJE

##### Opasnost od požara!

Rashladno sredstvo R290 u ovom uređaju je ekološko, ali i zapaljivo i može se zapaliti ukoliko uređaj ne odložite u otpad na adekvatan način.

- ▶ Uredaj adekvatno odložite u otpad.
- ▶ Ne oštećujte cevi cirkulacionog kruga rashladnog sredstva.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uredaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način.

O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

## 20 Korisnička služba

Funkcijski relevantne originalne rezervne delove proizvedene u skladu sa odgovarajućom direktivom o ekološkom dizajnu možete da dobijete od našeg korisničkog servisa u periodu od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište u okviru Evropskog ekonomskog prostora.

**Napomena:** Angažovanje servisne službe je besplatno u okviru garantičnih uslova proizvoda.

Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.) svog uređaja.

Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u priloženom spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici.

## 20.1 Broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.)

Broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.

Pločica sa oznakom tipa se u zavisnosti od modela nalazi:

- na unutrašnjoj strani vrata,
- na unutrašnjoj strani poklopca za održavanje,
- na zadnjoj strani uređaja.

Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

## 21 Potrošne vrednosti

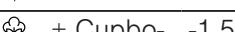
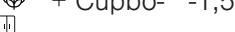
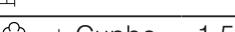
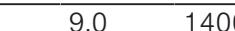
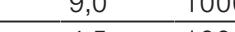
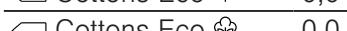
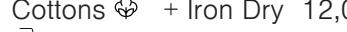
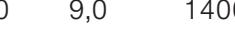
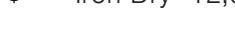
Program  (obeležen „strelicom“) namenjen je za sušenje normalno mokrog pamučnog veša i vezano za potrošnju energije za sušenje mokrog veša je najefikasniji.

Potrošne vrednosti koje su označene na nalepnici za energetske podatke ovog programa se odnose na ideo vlage u vešu od 60%.

Vrednosti koje su navedene za druge programe su orientacione vrednosti i utvrđene su u skladu sa važećim standardom EN61121.

Realne vrednosti mogu da odstupaju od navedenih vrednosti u zavisnosti od vrste tkanja, sastava veša koji sušite, preostale vlage u tkanini, podešenog stepena sušenja, količine punjenja, uslova u okolini i aktiviranja dodatnih funkcija.

Očekivano trajanje programa / „Gotovo u“ vreme koje se prikazuje na displeju uređaja prilikom izbora programa je u stanju prilikom isporuke zasnovano na broju obrtaja centrifuge u mašini za pranje veša od 1000 o/min.

Program	Vлага na kraju (%)	Punjene (kg)	Broj obrtaja centrifuge (obr/min)	Vлага na početku (%)	Trajanje programa (h:min)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
Cottons  + Cupboard Dry 	-1,5	9,0	1400	50	3:16	1,54
Cottons  + Cupboard Dry 	-1,5	4,5	1400	50	2:23	0,98
Cottons  + Cupboard Dry 	-1,5	9,0	1000	60	3:38	1,78
Cottons  + Cupboard Dry 	-1,5	4,5	1000	60	2:36	1,12
Cottons  + Cupboard Dry 	-1,5	9,0	800	70	4:00	2,01
Cottons  + Cupboard Dry 	-1,5	4,5	800	70	2:49	1,27
 Cottons Eco 	0,0	9,0	1400	50	2:52	1,36
 Cottons Eco 	0,0	4,5	1400	50	1:54	0,78
 Cottons Eco 	0,0	9,0	1000	60	3:15	1,60
 Cottons Eco 	0,0	4,5	1000	60	2:05	0,89
 Cottons Eco 	0,0	9,0	800	70	3:38	1,84
 Cottons Eco 	0,0	4,5	800	70	2:16	1,00
Cottons  + Iron Dry 	12,0	9,0	1400	50	2:05	0,96

Program	Vлага на kraju (%)	Punjene (kg)	Broj obrtaja centrifuge (obr/min)	Vлага на почетку (%)	Trajanje programa (h:min)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
Cottons  + Iron Dry	12,0	4,5	1400	50	1:22	0,54
Cottons  + Iron Dry	12,0	9,0	1000	60	2:28	1,21
Cottons  + Iron Dry	12,0	4,5	1000	60	1:35	0,68
Cottons  + Iron Dry	12,0	9,0	800	70	2:51	1,45
Cottons  + Iron Dry	12,0	4,5	800	70	1:48	0,82
Easy-Care  + Cupboard Dry	2,0	3,5	800	40	1:08	0,42
Easy-Care  + Cupboard Dry	2,0	3,5	600	50	1:20	0,52

## 22 Tehnički podaci

Visina uređaja Vi-	84,2 cm
sina uređaja	
Širina uređaja	59,8 cm
Dubina uređaja	61,3 cm
Dubina uređaja sa zatvorenim vratima	65,1 cm
Dubina uređaja sa otvorenim vratima	110,5 cm
Težina	56,1 kg
Maksimalna količina za punjenje	9,0 kg
Mrežni napon	220-240 V, 50 Hz
Minimalno osiguranje instalacije	10 A

Nominalna snaga 600 W

Potrošnja snage

- Stanje pripravnosti (Stand-by): 0,30 W
- Stanje mirovanja: 0,30 W

Temperatura okruženja

- Minimalno: 5 °C
- Maksimalno: 35 °C

Dužina mrežnog priključnog voda 145 cm

Ovaj proizvod sadrži izvore svetlosti F klase energetske efikasnosti. Izvori svetlosti su dostupni kao rezervni deo i sme da ih zameni samo u tu svrhu obučeno stručno osoblje. Dodatne informacije o vašem modelu možete pogledati na internet adresi <https://eprel.ec.europa.eu/qr/>

## **sr Izjava o usaglašenosti**

1574702<sup>1</sup>. Ta internet stranica sadrži vezu za zvaničnu EU bazu proizvoda EPREL.



Opseg od 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW  
Opseg od 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

## **23 Izjava o usaglašenosti**

BSH Hausgeräte GmbH ovime izjavljuje da je uređaj sa Home Connect funkcionalnošću usaglašen sa osnovnim zahtevima i ostalim dotičnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Detaljnju RED izjavu o usaglašenosti možete naći na internetu na adresi [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stranici proizvoda sa vašim uređajem, kod dodatnih dokumenata.

<b>I</b>	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5-GHz WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5-GHz WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.							

<sup>1</sup> Važi samo za zemlje u Evropskom ekonomskom prostoru





# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:  
**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001866158** (040209)

sr